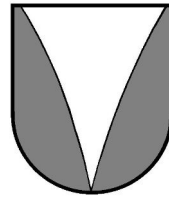


**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEIDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
09.06.2026Uhr - ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora	X		

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Beauftragung der Firma Autoindustriale GmbH mit der Reparatur des Dienstfahrzeuges Mercedes Vito Tourer der Ortspolizei Karneid

OGGETTO

Incarico alla ditta Autoindustriale Srl per l'esecuzione della riparazione del veicolo di servizio Mercedes Vito Tourer della Polizia locale di Cornedo all'Isarco

Vorrausgeschickt, dass sich am 13.05.2026 auf der Gemeindestraße Blumau–Breien ein Verkehrsunfall mit dem Dienstfahrzeug Mercedes Vito der Gemeindepolizei Karneid ereignet hat;

gesehen, dass in einer unübersichtlichen Linkskurve ein entgegenkommender Pkw Volkswagen Lupo, in der Folge einer nicht angepassten Geschwindigkeit und trotz sofortiger Bremsung, die Kollision nicht vermeiden konnte;

festgestellt, dass es in der Folge zu einem Zusammenstoß zwischen der linken Vorderseite des Pkw Volkswagen Lupo und der linken vorderen Seitenpartie des Dienstfahrzeuges Mercedes Vito kam;

weilers festgestellt, dass sich das Dienstfahrzeug Mercedes Vito mit der rechten Fahrzeugseite nahe am Schutzgeländer befand und der Pkw Volkswagen Lupo sich im Bereich der Fahrbahnmittle befand;

gesehen, dass am Dienstfahrzeug Mercedes Vito sichtbare Schäden festgestellt wurden, welche dringend repariert werden müssen;

festgestellt, dass der Versicherungsfall an die Versicherung der Gemeinde Karneid weitergeleitet wurde;

dafürgehalten, den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Dienstleistung zu ernennen;

weilers festgestellt, dass die Auftragssumme dieser Dienstleistung unter 140.000,00 € liegt, weshalb im Sinne des Art. 26 des Landesgesetzes 16/2015 und des Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

gesehen, dass zu diesem Grund ein Angebot bei der Firma Autoindustriale GmbH eingeholt wurde;

nach Einsichtnahme in das Angebot Nr. 26SV00908 vom 15.05.2026 der Firma Autoindustriale GmbH, gemäß welchem sich für die Reparatur des Mercedes Vito Tourer Kosten in Höhe von 8.634,41 € zzgl. MwSt ergeben;

festgestellt, dass der Gemeindevausschuss in seiner Sitzung vom 27.05.2026 das Angebot überprüft und für angemessen erachtet hat;

festgestellt, dass die Firma Autoindustriale GmbH, MwSt. Nr. 00302800214 bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit diese unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die berufliche Eignung laut Art. 94 ff des GVD Nr. 36/2023 und im Falle Art. 100, Abs. 1 des GVD Nr. 36/2023 zu besitzen;

nach Einsichtnahme in das über das Portal der Landesagentur ISOV eingeholte Angebot der Firma Autoindustriale GmbH vom 28.05.2026 gemäß welchem sich für die reparatur Gesamtkosten in Höhe von 8.634,41 € zuzüglich 22 % MwSt. ergeben;

festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindevausschuss vorbehalten ist;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Reparatur des Dienstfahrzeuges

Premesso che in data 13.05.2026 si è verificata un incidente stradale con il veicolo di servizio Mercedes Vito della polizia municipale di Cornedo all'Isarco sulla strada comunale Prato all'Isarco–Brié;

visto che in una curva sinistrorsa a visuale limitata un'autovettura Volkswagen Lupo proveniente dalla direzione opposta, a causa della velocità non adeguata e nonostante la brusca frenata, non riusciva ad evitare la collisione;

rilevato che si verificava quindi un impatto tra la parte anteriore sinistra della Volkswagen Lupo e la parte anteriore laterale sinistra del veicolo di servizio Mercedes Vito;

rilevato che il veicolo di servizio Mercedes Vito si trovava con il lato destro in prossimità del guardrail, mentre l'autovettura Volkswagen Lupo si trovava in prossimità della mezzeria della carreggiata;

visto che sul veicolo di servizio Mercedes Vito sono stati riscontrati danni visibili che richiedono un intervento di riparazione urgente;

preso atto che il sinistro è stato trasmesso all'assicurazione del Comune di Cornedo all'Isarco;

ritenuto di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio;

constatato inoltre, che l'importo complessivo di questo servizio è inferiore a € 140.000,00, e che per questo motivo ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 e ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione alle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

visto che, per tale motivo, è stato richiesto un preventivo alla ditta Autoindustriale GmbH;

vista l'offerta della ditta Autoindustriale Srl, Nr. 26SV00908 del 15.05.2026, in base alla quale il prezzo ammonta a € 8.634,41 più 22 % di IVA,

constatato, che la Giunta comunale in occasione della seduta del 27.05.2026 ha esaminato l'offerta e l'ha constatata adeguata;

constatato, che la ditta Autoindustriale Srl, p.iva n. 00302800214 è iscritta „nell'elenco telematico degli operatori economici“ dell'agenzia provinciale SICP, dichiarando così tra l'altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale come stabilito dall'art. 94 ss d.lgs n. 36/2023 e se del caso l'art. 100, comma 1 d.lgs. n. 36/2023;

vista l'offerta richiesta tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale SICP da parte della ditta Autoindustriale Srl del 28.05.2026 in base alla quale le spese complessive per il servizio di riparazione ammontano a € 8.634,41 più 22 % di IVA;

constatato, che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, al fine di consentire l'immediata

der Gemeindepolizei Karneid sofort erfolgen kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten 1Ewh1c0CQwUr0Xir1r13arB+xRJOnZMIEhD1JITXC MM= vom 28.05.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten

kAnakHLIAI1yvzg8gwRwnyORXh2uilge50Qy48JmQ Eg= vom 08.06.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

esecuzione della riparazione del veicolo di servizio della polizia municipale di Cornedo all'Isarco;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 – 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028;

visto il parere tecnico 1Ewh1c0CQwUr0Xir1r13arB+xRJOnZMIEhD1JITXC MM= del 28.05.2026;

visto il parere contabile kAnakHLIAI1yvzg8gwRwnyORXh2uilge50Qy48JmQ Eg= del 08.06.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Dienstleistung zu ernennen;
2. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Firma Autoindustriale GmbH, MwSt. Nr. 00302800214, mit der Instandsetzung der beim Verkehrsunfall vom 13.05.2026 entstandenen Schäden am Dienstfahrzeug Mercedes Vito der Gemeindepolizei zum Betrag von 8.634,41 € zuzüglich 22% MwSt., somit insgesamt 10.533,98 €, gemäß telematischem Angebot vom 28.05.2026, zu beauftragen;
3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, Absatz 2 Buchstabe d) der geltenden Verordnung zur Regelung der Verträge, in geltender Fassung abzuschließen;
4. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
5. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
6. die Ausgabe in Höhe von 10.533,98 € gemäß nachstehender Übersicht im Haushaltsjahr 2026 zu verbuchen:

Betrag Importo	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro Costo
10.533,98 €	03011.03	20900	2026	2058	30100

7. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

DELIBERA

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio;
2. per i motivi citati in premessa, di incaricare la ditta Autoindustriale S.r.l., P. IVA n. 00302800214, dell'esecuzione degli interventi di riparazione dei danni subiti dal veicolo di servizio Mercedes Vito della Polizia locale in seguito all'incidente stradale del 13.05.2026, per un importo di € 8.634,41 oltre IVA al 22%, per complessivi € 10.533,98, come da offerta telematica del 28.05.2026;
3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3 comma 2 lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
4. di liquidare e pagare l'importo dopo la presentazione della relativa fattura, dopo la verifica della regolarità della fornitura o della prestazione, secondo il regolamento sulla contabilità;
5. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
6. di contabilizzare la spesa per un totale di € 10.533,98 come risulta dal seguente prospetto sull'esercizio finanziario 2026:

7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell' art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

8. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
8. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale